

PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS

2015 m. gruodžio mėn. 14 d. Nr. SV9-0373

Kaunas

VšĮ Kauno technologijos universitetas, juridinio asmens kodas: 111950581, kurios buveinės adresas: K. Donelaičio g. 73, LT-44249 Kaunas, Lietuvos Respublika, atstovaujamas Informatikos fakulteto dekanas Eduardo Bareišos, veikiančio pagal 2015 m. kovo 25 d. rektoriaus įsakymą A-130, (toliau – Perkančioji organizacija),

Ir

UAB „Sekasoft“, juridinio asmens kodas: 113934131, kurios buveinės adresas: S. Daukanto g. 23, LT-44249, Kaunas, atstovaujama direktoriaus Vytauto Vaškevičiaus, veikiančio pagal bendrovės įstatus, (toliau – Teikėjas),

toliau abi šalys kartu yra vadinamos **Šalimis**, o kiekviena atskirai – **Šalimi**.

Atsižvelgiant į tai kad,

(A) 2015 m. gruodžio mėn. 7 d. buvo paskelbtos pradedamo mažos vertės pirkimo „Tekstynų sudarymo ir tvarkymo informacinės sistemos projektavimo paslaugos (pirkimo numeris CVP IS 257094) sąlygos (toliau – Pirkimo sąlygos);

(B) vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu bei Pirkimo sąlygomis, 2015 m. gruodžio mėn. 11 d. mažos vertės pirkimo apklausos būdu pažyma Nr. MVP-PS-4802 Teikėjas buvo pripažintas Pirkimo laimėtoju;

(C) Pirkimas įvykdytas įgyvendinant projektą „Lietuvos narystė tarptautinėje mokslinių tyrimų infrastruktūroje - Bendrosios kalbos išteklių ir technologijų infrastruktūra Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciуме (CLARIN ERIC)“ Nr. MTI-02/2015, finansuojamą Lietuvos mokslo tarybos ir vykdomą pagal Jungtinės veiklos sutartį kartu su partneriais VDU ir VU.

Šalys susitarė ir sudarė šią Paslaugų pirkimo sutartį (toliau – **Sutartis**).

1. SUTARTIES OBJEKTAS

- 1.1. Pirkimo sutarties objektas – **Tekstynų sudarymo ir tvarkymo informacinės sistemos projektavimo paslaugos.**
- 1.2. Teikėjas įsipareigoja teikti Perkančiajai organizacijai Tekstynų sudarymo ir tvarkymo informacinės sistemos projektavimo paslaugas (toliau – Paslaugos), o Perkančioji organizacija įsipareigoja priimti kokybiškas Paslaugas ir už jas atsiskaityti šios Sutarties 3 skyriuje nustatyta tvarka.
- 1.3. Perkamų Paslaugų savybės (jų teikimo Perkančiajai organizacijai tvarka, sąlygos ir įkainiai) pateikta Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“ ir Sutarties 2 priede „Paslaugų įkainiai“.

2. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS



- 2.1. Teikėjas įsipareigoja:
- 2.1.1. laiku ir tinkamai teikti Perkančiajai organizacijai kokybiškas Paslaugas pagal Perkančiosios organizacijos poreikius, vadovaudamasis Sutarties 1 priedu, Pirkimo sąlygomis bei kitais pirkimo dokumentais;
 - 2.1.2. kai teikiant Paslaugas reikia pasinaudoti iš Perkančiosios organizacijos gautais įgaliojimais, sąžiningai priimti atitinkamus sprendimus;
 - 2.1.3. konkrečiai nurodyti, kokia informacija reikalinga iš Perkančiosios organizacijos laiku ir tinkamai teikti Perkančiajai organizacijai Paslaugas. Parengtą paklausimą perduoti Perkančiosios organizacijos asmeniui, atsakingam už sutarties vykdymą bei kontrolę;
 - 2.1.4. Perkančiajai organizacijai pareiškus pretenzijas (pastabas) Teikėjui dėl suteiktų Paslaugų kokybės, pagal pateiktas pretenzijas (pastabas) neatlygintinai ištaisyti klaidas ir (ar) trūkumus per Perkančiosios organizacijos nustatytą terminą;
 - 2.1.5. laikytis konfidencialumo reikalavimų;
 - 2.1.6. teikiant Paslaugas bendradarbiauti ir konsultuotis su Perkančiąja organizacija;
 - 2.1.7. nedelsiant informuoti Perkančiąją organizaciją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Teikėjui tinkamai ir laiku suteikti paslaugas;
 - 2.1.8. vykdyti kitas Sutartyje nustatytas pareigas;
- 2.2. Perkančioji organizacija įsipareigoja:
- 2.2.1. sudaryti tinkamas sąlygas Paslaugų teikimui, t. y. suteikti visą reikiamą informaciją bei dokumentus [pagal situaciją - užleisti patalpas] tinkamam Paslaugų suteikimui;
 - 2.2.2. bendradarbiauti su Teikėju;
 - 2.2.3. už tinkamai suteiktas Paslaugas atlyginti Teikėjui šios sutarties 3 skyriuje numatyta tvarka;
 - 2.2.4. priimti laiku ir kokybiškai suteiktas Paslaugas kaip numatyta Sutarties 3.4.3. punkte ir už jas atsiskaityti;
 - 2.2.5. informuoti Teikėją apie netinkamą Sutarties vykdymą ne vėliau kaip per 3 darbo dienas.
- 2.3. Šalių teisės:
- 2.3.1. Perkančioji organizacija turi teisę nepriimti nekokybiškai bei ne laiku suteiktas Paslaugas ir reikalauti Teikėjo pašalinti trūkumus;
 - 2.3.2. Perkančioji organizacija turi teisę reikalauti, kad Teikėjas atlygintų nuostolius dėl netinkamo Paslaugų suteikimo ar nesuteikimo;
 - 2.3.3. Teikėjas turi teisę reikalauti, kad už tinkamai ir kokybiškai suteiktas Paslaugas būtų apmokėta šioje Sutartyje nustatyta tvarka.



2.4. Šalys viena kitai įsipareigoja:

2.4.1. nei viena Šalis neturi teisės perleisti trečiajai šaliai visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo;

2.4.2. abi Šalys įsipareigoja neatskleisti jokios konfidencialios informacijos trečioms šalims nei Sutarties vykdymo metu, išskyrus Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytas išimtis.

3. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

3.1. Sutarties kaina yra 10123,14 EUR (dešimt tūkstančių šimtas dvidešimt trys eurai ir 14 ct) be PVM. PVM tarifas yra 21 proc., bendra Sutarties kaina su PVM yra 12249 EUR (dvylika tūkstančių du šimtai keturiasdešimt devyni eurai). Nurodyta maksimali Sutarties kaina neįpareigoja Perkančiosios organizacijos Sutarties galiojimo laikotarpiu įsigyti Paslaugų už šią sumą. Sutarčiai taikoma fiksuotų įkainių kainodara.

3.2. Teikiamų Paslaugų įkainiai nurodyti Sutarties 2 priede.

3.3. Kainodaros taisyklės:

3.3.1. Maksimali Sutarties kaina be PVM Sutarties galiojimo metu nebus keičiama.

3.3.2. Paslaugų įkainiams įtakos negali turėti terminų pažeidimas, transporto, darbo užmokesčio ir kitų panašių išlaidų augimas;

3.3.3. Paslaugų įkainiai dėl bendro kainų lygio kitimo nebus perskaičiuojami, visą riziką dėl kainų padidėjimo prisiima Teikėjas;

3.3.4. Šalys susitaria, kad kilus teisminiam ginčui dėl atsiskaitymo už suteiktas Paslaugas, Teikėjas gali reikalauti priteisti ne didesnes kaip 6 (šešių) procentų metines palūkanas nuo nesumokėtos sumos, kaip tai numatyta LR CK 6.210 str. 2 d.;

3.3.5. Bendra Sutarties kaina per visą Sutarties galiojimo laikotarpį yra nekeičiama (Teikėjas teikdamas pasiūlymus turi įvertinti galimus mokesčių ir rinkos pokyčius), išskyrus PVM pasikeitimo atvejį. Jeigu Sutarties vykdymo metu pasikeičia (padidėja arba sumažėja) PVM tarifas, paslaugų kaina (įkainiai) atitinkamai didinami arba mažinami. Perskaičiavimas atliekamas per 2 darbo dienas bei įforminamas Sutarties pakeitimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Perskaičiuota Paslaugų kaina (įkainiai) taikoma už tas paslaugas, už kurias PVM sąskaita faktūra ar lygiavertis dokumentas išrašomi galiojant naujam PVM. Jeigu paslaugų kainos (įkainių) perskaičiavimą dėl pasikeitusio (padidėjusio ar sumažėjusio) PVM inicijuoja Teikėjas, jis turi raštu kreiptis į Perkančiąją organizaciją ir pateikti konkrečius skaičiavimus dėl pasikeitusio PVM įtakos Paslaugų kainos (įkainių) daliai. Perkančioji organizacija taip pat turi teisę inicijuoti Paslaugų kainos (įkainių) perskaičiavimą dėl pasikeitusio PVM.

3.4. Atsiskaitymų ir mokėjimų tvarka:

3.4.1. už suteiktas Paslaugas atsiskaitoma pagal faktiškai Perkančiajai organizacijai suteiktas Paslaugas vadovaujantis Paslaugų įkainiais, nurodytais Sutarties 2 priede;

3.4.2. Teikėjas įsipareigoja PVM sąskaitą-faktūrą ar lygiavertį dokumentą už suteiktas Paslaugas



Perkančiajai organizacijai pateikti per 5 darbo dienas nuo Paslaugų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

- 3.4.3. Su Teikėju atsiskaitoma per 30 (trisdešimt) dienų nuo PVM sąskaitos faktūros ar lygiaverčių dokumentų gavimo. PVM sąskaitos faktūros/lygiaverčių dokumentų išrašymo pagrindas yra Sutarties Šalių pasirašytas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas (-ai). Sumokėjimo diena – tai diena, kai lėšos pervedamos (nuskaitomos) iš Perkančiosios organizacijos sąskaitos;
- 3.4.4. Už Paslaugas, kurias Teikėjas suteikia savo nuožiūra be Perkančiosios organizacijos pateikto užsakymo arba kurios nėra šios Sutarties objektas, neatlyginama;
- 3.4.5. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia nuo Sutarties įsipareigojimų vykdymo;
- 3.4.6. Šalys susitaria, kad nepaisant to, kas nurodyta mokėjimo pavedimuose, Perkančiajai organizacijai atlikus mokėjimus pagal Sutartį, įmokos pirmiausiai yra skiriamos padengti anksčiausiai atsiradusiems įsiskolinimams pagal Sutartį, antrąją eilę – delspinigiams apmokėti (jeigu jie buvo priskaičiuoti pagal Sutartį), trečiąją eilę – palūkanoms apmokėti (jeigu jos buvo priskaičiuotos pagal Sutartį).

4. PASLAUGŲ PERDAVIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

- 4.1. Teikėjas perduoda, o Perkančioji organizacija priima tinkamai suteiktas Paslaugas ar jų dalį pagal Paslaugų Techninės specifikacijos reikalavimus, nustatytus sutarties 1 priede.
- 4.2. Tinkamai suteiktos Paslaugos, ar jų dalis, įforminamos Šalių pasirašytu Paslaugų perdavimo-priėmimo aktu(-ais) (po vieną egzempliorių Perkančiajai organizacijai ir Teikėjui).
- 4.3. Perkančioji organizacija per 2 darbo dienas pasirašo Paslaugų perdavimo - priėmimo aktą arba pateikia motyvuotas pastabas, dėl kurių toks Paslaugų perdavimo - priėmimo aktas negali būti pasirašytas. Teikėjui pašalinus priežastis, dėl kurių buvo pateiktos motyvuotos pastabos, Šalys nedelsiant pasirašo Paslaugų perdavimo - priėmimo aktą. Paslaugų perdavimo – priėmimo aktą(-us) pasirašo Sutarties šalių įgalioti asmenys.

5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

- 5.1. Šalys atsako už tai, kad Sutartyje nustatyti įsipareigojimai būtų vykdomi tinkamai ir laiku, Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 5.2. Teikėjas, neįvykdęs šia Sutartimi priimtų įsipareigojimų, numatytų Sutarties 2.1. punkte, Perkančiajai organizacijai pareikalavus, besąlygiškai įsipareigoja atlyginti visą Perkančiosios organizacijos patirtą žalą. Šalys susitaria, kad neįrodinėtiną Perkančiosios organizacijos dėl šios Sutarties pažeidimo patirtos žalos dydis yra 1000 EUR (vienas tūkstantis eurų).
- 5.3. Teikėjas, nutraukęs Sutartį ne dėl Perkančiosios organizacijos kaltės, sumoka Perkančiajai organizacijai baudą, lygią 5 (penki) procentai Sutarties kainos, taip pat atlygina visus nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu.
- 5.4. Perkančioji organizacija turi teisę nemokėti už nekokybiškas Paslaugas, jeigu Teikėjas atsisako neatlygintinai pašalinti trūkumus.
- 5.5. Sutartį nutraukus dėl vienos Šalies kaltės, kita Šalis turi teisę į atlyginimą už iki nutraukimo momento (sužinojimo apie nutraukimą) suteiktas Paslaugas, taip pat į išlaidų ir tiesioginių



nuostolių kompensavimą įstatymuose numatyta tvarka.

- 5.6. Šalių atsakomybė pagal šią Sutartį yra apribota tiesioginiais nuostoliais, nei viena iš Šalių neturi pareigos atlyginti netiesioginių nuostolių (negautų pajamų ir pan.).
- 5.7. Sutarties Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už savo įsipareigojimų pagal Sutartį nevykdymą, jeigu įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos aplinkybių (*force majeure*), kaip jas apibrėžia Lietuvos Respublikos teisės aktai ir jei apie tokių aplinkybių atsiradimą buvo nedelsiant pranešta kitai Šaliai nurodant nenugalimos jėgos aplinkybės pobūdį, galimą trukmę ir numatomą jos poveikį sutartinių įsipareigojimų vykdymui.

Jei Šalis neinformuoja ar per vėlai informuoja kitą Šalį apie *force majeure* aplinkybių atsiradimą, tai praranda teisę remtis jomis kaip pagrindu atleidžiančiu nuo atsakomybės ir privalo atlyginti kitai Šaliai dėlto patirtus tiesioginius nuostolius.

6. SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

- 6.1. Sutartis įsigalioja nuo to momento kai ją pasirašo Šalys, ir galioja iki visiško Šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo pagal Sutartį, bet ne ilgiau kaip 2 (du) mėnesius nuo jos įsigaliojimo dienos. Paslaugos turi būti suteiktos ne kaip ilgiau kaip per 2 (dvi) savaites nuo Sutarties įsigaliojimo momento pagal Perkančiosios organizacijos poreikį. Sutartis pripažįstama pasibaigusia anksčiau, jeigu Šalys nesilaiko savo įsipareigojimų ir viena Šalis raštu praneša kitai Šaliai apie sutarties nutraukimą.
- 6.2. Sutartis nustoja galioti, jei Sutarties galiojimo metu įsigyjama Paslaugų už visą numatytą maksimalią Sutarties kainą arba pasibaigus jos galiojimo trukmei, nustatytai 6.1. punkte, nepaisant to, kad maksimali Sutarties vertė nėra panaudota.
- 6.3. Sutartis gali būti pakeista, papildyta ir (ar pratęsta) raštišku Šalių susitarimu.
- 6.4. Perkančioji organizacija prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų raštu įspėjusi Teikėją, gali nutraukti Sutartį ir reikalauti nuostolių atlyginimo, jeigu:
- 6.4.1. Teikėjas nevykdo savo įsipareigojimų nurodytų Sutarties 2.1. punkte;
- 6.4.2. Teikėjas nesugeba suteikti Paslaugų Sutartyje nustatytu terminu (-ais) ar per Perkančiosios organizacijos suteiktą termino pratęsimą dėl savo kaltės, arba jeigu Paslaugos tampa nebereikalingos;
- 6.4.3. Teikėjas nepradedą teikti Paslaugų laiku arba Paslaugas teikia taip lėtai, kad jas pabaigti pasidaro aiškiai negalima per Sutartyje numatytą terminą;
- 6.4.4. Teikėjas nesilaiko bet kokio kito Sutartyje numatyto įsipareigojimo;
- 6.4.5. Teikėjas perleidžia Sutartį be raštiško Perkančiosios organizacijos leidimo;
- 6.4.6. kai Teikėjas galutiniu teismo sprendimu pripažintas kaltas dėl sukčiavimo, korupcijos ar kitų panašaus pobūdžio veikų padarymo;
- 6.4.7. dėl kitokio pobūdžio Teikėjo neveiksnumo, trukdančio vykdyti Sutartį;
- 6.4.8. Teikėjas bankrutuoja arba koku nors kitu būdu tampa nemokus, neatlyginant Teikėjui jo

 5

turėtų išlaidų.

- 6.5. Teikėjas, prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų raštu įspėjęs Perkančiąją organizaciją, gali nutraukti Sutartį, jei:
 - 6.5.1. Perkančioji organizacija nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, nurodytų Sutarties 2.2. punkte;
 - 6.5.2. kai Perkančioji organizacija galutiniu teismo sprendimu pripažinta kalta dėl sukčiavimo, korupcijos ar kitų panašaus pobūdžio veikų padarymo;
 - 6.5.3. dėl kitokio pobūdžio Perkančiosios organizacijos neveiksnumo, trukdančio vykdyti Sutartį;
 - 6.5.4. Perkančioji organizacija bankrutuoja arba koku nors kitu būdu tampa nemoki, neatlyginant Perkančiajai organizacijai jos turėtų išlaidų.
- 6.6. Sutartis taip pat gali būti nutraukta abipusiu raštišku šalių susitarimu.
- 6.7. Sutartį nutraukus prieš terminą, Sutartį pažeidusi Šalis kitai Šaliai privalo atlyginti visus dėl to patirtus tiesioginius nuostolius.
- 6.8. Jei Sutartis nutraukiama be Teikėjo kaltės, Perkančioji organizacija turi apmokėti už Paslaugas, suteiktas iki Sutarties nutraukimo.
- 6.9. Perkančioji organizacija vienašališkai nutraukusi Sutartį ne vėliau kaip per 30 dienų privalo atsiskaityti su Teikėju už jai iki Sutarties nutraukimo atliktas kokybiškas Paslaugas.

7. SUTARČIAI TAIKOMA TEISĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

- 7.1. Sutartis sudaryta, vykdoma ir aiškinama vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais.
- 7.2. Bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, yra sprendžiami tiesioginių derybų būdu, o nepavykus susitarti per 30 dienų nuo derybų pradžios, – teisme Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

8. KONFIDENCIALUMAS

- 8.1. Bet kokia informacija (techninė, finansinė, komercinė ir kita) perduota ir gauta Šalims vienai iš kitos sudarant ir vykdant Sutartį, taip pat bet kokia informacija, kuri yra susieta su Šalių bendra veikla ir šia Sutartimi, laikoma konfidencialia.
- 8.2. Šalys, įskaitant visus savo darbuotojus ar kitus asmenis, su kuriais Šalys bendradarbiauja vykdydamos veiklą, atsako už konfidencialios informacijos atskleidimą, ir atlygina visus su tuo susijusius tiesioginius nuostolius.
- 8.3. Sutarties turinys ir su jos vykdymu susijusi Šalių viena kitai suteikta informacija gali būti atskleista, jeigu to reikia šios Sutarties tikslui pasiekti arba privaloma pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.

9. KITOS NUOSTATOS



6

- 9.1. Pirkimo sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose. Perkančioji organizacija neesminėmis sutarties sąlygomis laiko tas pirkimo sutarties sąlygas, kurios detalizuotos Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2009 m. gegužės 5 d. įsakymu Nr. 1S-43 patvirtintų Viešojo pirkimo-pardavimo sutarčių sąlygų keitimo rekomendacijų 16 punkte (aktuali redakcija). Vykdamas pirkimo sutartį atliekami techninio pobūdžio pirkimo sutarties pakeitimai (pavyzdžiui, pirkimo sutarties šalių rekvizitai, klaidos, įgaliotų asmenų keitimas), kurie visiškai neįtakoja šalių tarpusavio įsipareigojimų pusiausvyros ir turinio pasikeitimo, nebus laikomi pirkimo sutarties sąlygų keitimu. Už Paslaugų teikėjo arba Perkančiosios organizacijos inicijuojamų sutarties keitimų atitikimą šiame punkte nustatytoms sąlygoms išimtinai atsako už sutarties vykdymą bei kontrolę paskirtas asmuo..
- 9.2. Jeigu bet kuri šios Sutarties nuostata yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojanti, tai toji nuostata nedaro negaliojančiomis kitų šios Sutarties nuostatų. Iškilus minėti problemai, Šalys susitaria kuo skubiau sudaryti papildomą susitarimą ar sutartį, kuriuo negaliojančios šios Sutarties nuostatos būtų pakeistos kitomis, teisiškai veiksmingomis nuostatomis, kurios, kiek tai yra įmanoma, turėtų įtvirtinti tą patį ekonominį ir teisinį efektą, kaip kad buvo siekta susitariant dėl Sutarties nuostatos, kuri neteko galios.
- 9.3. Teikėjas negali perleisti tretiesiems asmenims visų ar dalies savo teisių, susijusių su Sutartimi, įskaitant reikalavimo teisę į Perkančiosios organizacijos mokėtinas sumas, be išankstinio Perkančiosios organizacijos rašytinio sutikimo. Be Perkančiosios organizacijos išankstinio rašytinio sutikimo sudaryti sandoriai dėl teisių ar pareigų pagal šią Sutartį perleidimo laikytini niekiniais ir negaliojančiais nuo jų sudarymo momento.
- 9.4. Šios Sutarties pakeitimai galimi tik sutarus abiem Šalims. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tuo atveju, jei jie padaryti raštu, Šalių pasirašyti ir patvirtinti antspaudais.
- 9.5. Visi pranešimai, sutikimai, atsisakymai ir kita korespondencija pagal šią Sutartį arba susijusi su ja privalo būti įforminama raštu, ir laikoma įteikta tinkamai, jeigu ji išsiųsti registruotu laišku, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) arba pristatyti tiesiogiai šioje Sutartyje nurodytais įprasto arba elektroninio pašto adresais, ar kitais kontaktais, dėl kurių Šalys susitarė.
- Apie bet kokius adresų ar rekvizitų pasikeitimus Šalys viena kitą privalo informuoti per 5 (penkis) darbo dienas. Jei Šalis nepraneša apie savo adresų ar rekvizitų pasikeitimą, tai pranešimo siuntimas paskutiniu turimu adresu ar prievolės vykdymas vadovaujantis paskutiniais žinomais kitos Šalies rekvizitais yra laikomas tinkamu.
- 9.6. Už sutarties vykdymą ir kontrolę Šalys skiria atsakingais šiuos asmenis:
- 9.6.1. Iš Perkančiosios organizacijos pusės: Rimantas Butleris, tel. +370 612 31693, elektroninis paštas rimantas.butleris@ktu.lt.
- 9.6.2. Iš Teikėjo pusės: Vytautas Vaškevičius, tel. (+370 37) 321341, elektroninis paštas v.vaskevicius@sekasoft.com.



- 9.7. Šalys patvirtina, kad Sutartis atitinka jų valią ir tikruosius jų ketinimus, Sutarties prasmė ir pasekmės Šalims išaiškintos.
- 9.8. Ši Sutartis yra sudaryta dviem egzemplioriais lietuvių kalba, kurie pasirašius kiekvienai Šaliai bus laikomi originalais ir turės vienodą juridinę galią.

1 Priedas – Techninė specifikacija

2 Priedas - Paslaugų įkainiai.

ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI:

PERKANČIOJI ORGANIZACIJA

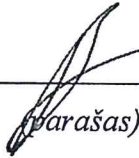
K. Donelaičio g. 73, LT-44029, Kaunas
Juridinio asmens kodas: 111950581
PVM mokėtojo kodas: LT119505811

Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:
LT38 7044 0600 0310 4481

Tel. (+370 37) 300492

El. paštas: rastine@ktu.lt

Informatikos fakulteto dekanas Eduardas Bareiša

  A.V.

TEIKĖJAS

S. Daukanto g. 23, LT-44249, Kaunas
Juridinio asmens kodas: 133934131
PVM mokėtojo kodas: LT339341314

Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:
LT45 7044 0600 0285 0312

Tel. (+370 37) 321341

El. paštas: info@sekasoft.com

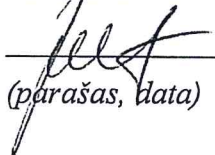
Direktorius Vytautas Vaškevičius

  A.V.

Už Sutarties vykdymą atsakingas asmuo:

Informacinių sistemų projektavimo
technologijų centro direktorius

Rimantas Butleris

 2015-12-14
(parašas, data)

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

**TEKSTYNŲ SUDARYMO IR TVARKYMO INFORMACINĖS SISTEMOS PROJEKTAVIMO
PASLAUGOS**

1. Techninės specifikacijos paskirtis

Dokumentas „Techninė specifikacija“ parengtas siekiant aprašyti ir apibrėžti principus bei reikalavimus, keliamus tekstynų sudarymo ir tvarkymo sistemos projekto parengimui.

2. Sistemos projektavimo tikslai ir rezultatai

2015 metais Lietuvoje sukurtas Nacionalinis konsorciumas CLARIN-LT. Šio konsorciumo nariais yra Vytauto Didžiojo universitetas, Vilniaus universitetas, Kauno technologijos universitetas. Vienas iš CLARIN-LT konsorciumo tikslų – teikti būtiną techninę infrastruktūrą prieigai prie kalbos duomenų ir jiems apdoroti skirtų įrankių. Šiam tikslui pasiekti konsorciumas turi vykdyti tokias veiklas:

- sudaryti ir anotuoti rašytinės, sakytinės kalbos ar multimodalius (daugialypės terpės) tekstynus;
- sudaryti ir anotuoti leksikografinių duomenų duomenynus;
- kurti įrankius ir techninę infrastruktūrą, pritaikytą didelėms duomenų bazėms.

Šių veiklų efektyvumui pagerinti nuspręsta sukurti tekstynų sudarymo ir tvarkymo informacinę sistemą pradedant nuo sistemos reikalavimų specifikavimo, analizės ir sistemos projektavimo. Informacinės sistemos vartotojais būtų kalbos ir semantikos mokslininkai ir tyrėjai, kalbos lingvistinių ir semantinių išteklių kūrėjai ir tvarkytojai.

Laukiami tekstynų sudarymo ir tvarkymo informacinės sistemos projektavimo rezultatai – sistemos reikalavimų specifikacija ir projektas, tenkinantys žemiau pateiktus reikalavimus.

3. Bendrieji reikalavimai perkamai paslaugai

1. Paslaugos teikėjas turi užtikrinti, kad visi intelektinės nuosavybės objektai, Paslaugos teikėjo panaudoti teikiant Paslaugą, nepažeistų jokių tretiesiems asmenims priklausančių teisių.
2. Paslaugos teikėjas turi užtikrinti, kad Paslaugos teikime dalyvaujantys specialistai laisvai kalbėtų lietuvių kalba. Jeigu Paslaugos teikėjas negali pasiūlyti lietuviškai kalbančių specialistų, Paslaugos teikėjas turi užtikrinti vertėjo paslaugų teikimą savo sąskaita.
3. Visa su paslaugos teikimu susijusi medžiaga ir dokumentai turi būti teikiami lietuvių kalba.
4. Paslaugos dokumentai turi būti rengiami ir derinami šiais reikalavimais:
 - 4.1 Paslaugos teikėjas privalo su Užsakovu suderinti visų paslaugos rezultatų turinį ir formą prieš pateikdamas Užsakovui.
 - 4.2 Paslaugos teikėjas turi parengti dokumentų projektus ir juos pateikti Užsakovui derinimui.
 - 4.3 Paslaugos teikėjo parengti dokumentų projektai turi būti suderinti su Užsakovu ir kitomis susijusiomis institucijomis (jei pagal galiojančius teisės aktus tuos dokumentus privaloma derinti).



- 4.4 Esant reikalui, daromi papildomi dokumentų pakeitimai iki galutinio jų suderinimo su susijusiomis institucijomis.
- 4.5 Paslaugos teikimo rezultatai pristatomi posėdyje pateikiant spausdintą medžiagą.
- 4.6 Paslaugos dokumentų projektus Užsakovas įvertina per 5 darbo dienas nuo pateikimo dienos.
5. Susitikimų protokolus rengia Paslaugos teikėjas.
6. Paslaugos teikėjas privalo laikytis visų šiame skyriuje paminėtų reikalavimų.
7. Bendrieji reikalavimai IS reikalavimų specifikacijai ir projektui:
- 7.1 Reikalavimų specifikacijos dokumento turinys turi būti suderintas su Užsakovu.
- 7.2 Reikalavimų specifikacija turi apimti funkcinis ir nefunkcinis reikalavimus, konceptų (esybių) modelius, naudotojų ir programinės įrangos sąveikų modelius.
- 7.3 Reikalavimų specifikacijos modeliai (diagramos) turi būti pavaizduoti *UML* notacija arba jai lygiaverte semantinio išraiškingumo atžvilgiu.
- 7.4 Reikalavimų specifikacijos dokumentas turi būti pateiktas spausdinta ir elektronine forma (*doc*, arba *docx* formatu, arba lygiaverčiu), o specifikacijos modeliai – *UML* (arba grafinės notacijos, lygiavertės semantinio išraiškingumo atžvilgiu) *CASE* įrankio formatu arba lygiaverčiu *CD* arba *USB* atmintinėje.
- 7.5 Reikalavimų specifikacijos ir projekto dokumentai turi būti pateikiami lietuvių kalba.
- 7.6 Projektinės dokumentacijos turinys turi būti suderintas su Užsakovu.
- 7.7 IS projektas turi būti rengiamas remiantis Paslaugos teikėjo parengta ir Užsakovo patvirtinta IS reikalavimų specifikacija.
- 7.8 IS projektas turi apimti posistemas (jei tokių yra), komponentus ir komponentų struktūras, komponentų sąsajas ir jų specifikacijas, komponentų sąveikų modelius (*UML* sekų diagramas ar joms lygiavertės semantinio išraiškingumo atžvilgiu) ir komponentų naudojimo scenarijus (procesų modelius) su Užsakovu suderintiems atvejams.
- 7.9 IS projekto modeliai (diagramos) turi būti pavaizduoti *UML* notacija (arba jai lygiaverte semantinio išraiškingumo atžvilgiu).
- 7.10 IS projektas turi būti pateiktas spausdinta ir elektronine forma (*doc* arba *docx* formatu, arba lygiaverčiu), o specifikacijos modeliai – *UML* (arba lygiavertės notacijos semantinio išraiškingumo atžvilgiu) *CASE* įrankio formatu arba lygiaverčiu *CD* arba *USB* atmintinėje.

4. Specialieji reikalavimai perkamai paslaugai

1. Sistema turi leisti kurti tekstų rinkinius (tekstynus).
2. Sistema turi leisti pašalinti pasirinktus tekstų rinkinius.
3. Sistema turi leisti koreguoti pasirinkto tekstų rinkinio aprašą (pavadinimą, pastabas).



4. Sistema turi leisti kaupti tekstus iš nurodytų šaltinių (informacijos rinkimo roboto, failų katalogo) išsaugant juos nurodytame tekstų rinkinyje.
5. Tekstai turi būti saugomi saugykloje kaip tam tikro tekstų rinkinio (tekstyno) dokumentai.
6. Sistema turi leisti sukurti naują tekstų rinkinio dokumentą saugykloje rankiniu būdu įvedant tekstą ir aprašančių savybių duomenis.
7. Sistema turi leisti pašalinti pasirinktus dokumentus iš saugyklos rankiniu būdu.
8. Sistema turi leisti redaguoti dokumento aprašą ir turinį, jei dokumento turinys dar neanotuotas.
9. Sistema turi leisti peržiūrėti pasirinkto dokumento aprašą (identifikatorius, pavadinimas, sukūrimo data, pastabos, turinį (tekstą) ir anotacijas).
10. Sistema turi leisti sukurti naujus dokumentus tekstų rinkinyje pasirinktų dokumentų pagrindu – kurti kopijas.
11. Sistema turi leisti sistemos naudotojui pasirinkti (atsifiltruoti ir pažymėti) tekstyno dokumentus ir atsisiųsti juos į failų sistemą. Taip pat turi būti galimybė nurodyti, ką atsisiųsti į failų sistemą: dokumentų identifikatorius, pačius dokumentus su jų aprašais, pačius dokumentus su jų aprašais ir anotacijomis (visomis arba tik nurodytą anotavimo sluoksnių).
12. Sistema turi leisti peržiūrėti tekstų rinkinių dokumentų sąrašą pateikiant tekstų rinkinio:
 - identifikatorių,
 - pavadinimą,
 - sukūrimo datą,
 - paskutinio koregavimo data,
 - tekstų rinkinį sudarančius tekstų rinkinius,
 - dokumentų skaičių tekstų rinkinyje,
 - leksinių vienetų skaičių tekstų rinkinyje,
 - suformuotų anotacijų sluoksnių sąrašą, kiekvienam sluoksniui nurodant kiek tekstų rinkinio dokumentų turi šią anotaciją.
13. Sistema turi leisti peržiūrėti pasirinkto tekstų rinkinio dokumentų sąrašą pateikiant dokumento:
 - identifikatorius,
 - pavadinimą,
 - sukūrimo datą,
 - žodžių skaičių,
 - suformuotų anotacijų sluoksnių sąrašą (anotacijos sluoksnio identifikatorius, suformavimo data, suformavęs komponentas).
14. Sistema turi visų vartotojo operacijų kontekste, kur tai pritaikoma, leisti filtruoti dokumentus pagal: tekstų rinkinį, dokumentų sukūrimo datą nurodant laikotarpį, anotacijų sluoksnius, anotavimo būseną.
15. Sistema turi leisti inicijuoti rankiniu būdu pasirinkto tekstyno visų ar tik pasirinktų dokumentų anotavimą pasirinkta anotavimo grandinėle. Dokumentus anotavimui turi būti galima parinkti tiek pažymėjus individualiai tiek pagal užduotą dokumentų filtrą (žr. 14 reik.).
16. Sistema turi rodyti vykstančius dokumentų anotavimo procesus (tekstynas, anotavimo grandinėle, proceso pradžios data ir laikas, pateiktų anotuoti dokumentų skaičius, apdorotų dokumentų skaičius, procentinė apdorojimo išraiška).
17. Sistema turi leisti sustabdyti, paleisti sustabdytą, nutraukti pasirinktą dokumentų anotavimo procesą.



18. Sistema turi teikti programinę sąsają (*API*), per kurią kiti komponentai galėtų gauti nurodytų dokumentų (identifikatorių) duomenis: pavadinimas, sukūrimo data, šaltinis, tekstas, anotacijų sluoksniai su anotacijomis.
19. Sistema turi integruotis su užsakovo turimu anotavimo valdymo komponentu ir anotavimo valdymo administravimo komponentu.
20. Sistemos duomenų formatai ir struktūros turi derėti su anotavimo valdymo komponento, anotavimo valdymo administravimo komponento ir anotavimo komponentų naudojamais duomenų formatais ir struktūromis.
21. Sistema turi palaikyti bendruosius ir vartotojų individualius tekstų rinkinius bei tų tekstų rinkinių valdymą.
22. Sistema turi palaikyti administruojantį vartotoją, kuriam leidžiama: matyti bendrą sistemos resursų panaudojimo suvestinę; matyti sistemos resursų panaudojimo suvestinę pagal vartotojus; valdyti kitų vartotojų tekstų rinkinius; valdyti kitų vartotojų paskyras.

5. Paslaugos teikimo grafikas

Paslauga turi būti teikiama vienu etapu. Paslaugos teikėjas privalo parengti etapo vykdymo ataskaitą ir suderinti ją su Užsakovu.

ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI:

PERKANČIOJI ORGANIZACIJA

K. Donelaičio g. 73, LT-44029, Kaunas
Juridinio asmens kodas: 111950581
PVM mokėtojo kodas: LT119505811

Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:
LT38 7044 0600 0310 4481

Tel. +370 37 300492

El. paštas: rastine@ktu.lt

Informatikos fakulteto dekanas Eduardas Bareiša

(parašas)

A.V.

TEIKĖJAS

S. Daukanto g. 23, LT-44249, Kaunas
Juridinio asmens kodas: 133934131
PVM mokėtojo kodas: LT339341314

Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:
LT45 7044 0600 0285 0312

Tel. (8 37) 321341

El. paštas: info@sekasoft.com

Direktorius Vytautas Vaškevičius

(parašas)

A.V.



PRIEDAS NR. 2 PRIE PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIES NR. 5V9-0373
PASLAUGŲ ĮKAINIAI

Eil. Nr.	Pirkimo objekto (paslaugos) pavadinimas	Mato vnt.	Kiekis	Vnt. kaina be PVM EUR	Vnt. kaina su PVM EUR
1	Tekstynų sudarymo ir tvarkymo informacinės sistemos projektavimo paslaugos	paslauga	1	10123,14	12249

ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI:

PERKANČIOJI ORGANIZACIJA

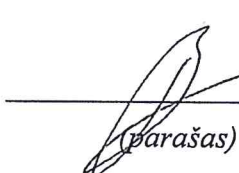
K. Donelaičio g. 73, LT-44029, Kaunas
Juridinio asmens kodas: 111950581
PVM mokėtojo kodas: LT119505811

Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:
LT38 7044 0600 0310 4481

Tel. +370 37 300492

El. paštas: rastine@ktu.lt

Informatikos fakulteto dekanas Eduardas Bareiša


(parašas)  A.V.

TEIKĖJAS

S. Daukanto g. 23, LT-44249, Kaunas
Juridinio asmens kodas: 133934131
PVM mokėtojo kodas: LT339341314

Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:
LT45 7044 0600 0285 0312

Tel. (8 37) 321341

El. paštas: info@sekasoft.com

Direktorius Vytautas Vaškevičius


(parašas)  A.V.